

AZIENDA ULSS N. 8 BERICA

Viale F. Rodolfi n. 37 – 36100 VICENZA

REGIONE DEL VENETO



DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE

N. 420 DEL 19/03/2026

O G G E T T O

PROGETTO REGIONALE "E-INCLUSION-VENETO TALK": PROSECUZIONE DEL PROGETTO REGIONALE "E-INCLUSION: VEDO-SENTO-ASCOLTO-CAPISCO" (CUP H19G25000170001). ACCORDO QUADRO CON ENTE NAZIONALE SORDI (E.N.S.) SEZIONE DI VICENZA. ANNO 2026

Proponente: UOC DISABILITA E NON AUTOSUFFICIENZA DISTRETTO OVEST
Anno Proposta: 2026
Numero Proposta: 411/26

Il Direttore dell'U.O.C. Disabilità e Non Autosufficienza del Distretto Ovest e ad interim Direttore dell'U.O.C. Disabilità e Non Autosufficienza del Distretto Est riferisce:

La Legge n. 145 del 30 dicembre 2018 recante “Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2019 e bilancio pluriennale per il triennio 2019-2021” ha istituito il “Fondo per l'inclusione delle persone sorde e con ipoacusia”.

Con Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri, di concerto con il Ministro dell'Economia e delle Finanze e il Ministro del Lavoro e delle Politiche Sociali del 6 marzo 2020, al fine di promuovere la piena inclusione sociale delle persone sorde e con ipoacusia, sono stati stabiliti i criteri e le modalità di utilizzazione delle risorse di cui al fondo sopra citato.

A seguito della pubblicazione dell'avviso per la presentazione di progetti emanato dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri - Ufficio per le politiche in favore delle persone con disabilità, in data 3 luglio 2020, la Regione del Veneto, con DD.G.R. n. 1371/2020 e n. 1063/2021, ha presentato un progetto denominato “E-Inclusion: Vedo-Sento-Ascolto-Capisco”, realizzato con il coinvolgimento delle Aziende ULSS del Veneto, dell'Azienda Ospedale-Università di Padova, dell'Azienda Ospedaliera di Verona e dell'Istituto Oncologico Veneto.

Il progetto, rivolto a favore dei cittadini che presentano limitazioni nell'udito, nella competenza verbale e nella piena capacità di comprensione della comunicazione interpersonale e istituzionale tradizionale, è stato approvato e finanziato e le attività si sono concluse positivamente a maggio 2023.

Detto progetto è proseguito, poi, ai sensi di quanto previsto con DGR n. 933 del 31/07/2023, fino al 30 novembre 2025, mirando al rafforzamento e alla valorizzazione degli interventi proposti nella prima fase progettuale.

Con successivo Decreto del Ministro per le disabilità, di concerto con il Ministro dell'economia e delle finanze e il Ministro del lavoro e delle politiche sociali del 8 gennaio 2025, sono stati definiti i criteri e le modalità per dare continuità all'impiego delle risorse destinate alle Regioni e riservate a interventi e progetti volti all'abbattimento delle barriere, all'informazione e alla comunicazione delle persone sorde o con ipoacusia.

La Regione Veneto, con DGRV n. 748 del 08/07/2025 e con DDR n. 26 del 10/07/2025, ha presentato il proprio atto di programmazione contenente il progetto “E-Inclusion VeneTo Talk”, ulteriore prosecuzione del progetto “E-Inclusion-Vedo-Sento-Ascolto-Capisco” realizzato nelle annualità precedenti.

In continuità con gli interventi avviati, il nuovo progetto intende mantenere, potenziare e ampliare il servizio di interpretariato per persone sorde e con ipoacusia, riconosciuto come strumento fondamentale per garantire l'accesso equo e inclusivo ai servizi sanitari e socio-sanitari.

In particolare, si prevede un rafforzamento organizzativo del servizio, con l'obiettivo di estenderne la disponibilità promuovendo l'innovazione digitale come leva strategica per l'accessibilità universale attraverso lo sviluppo di piattaforme omogenee a livello regionale.

Anche per la realizzazione del progetto “E-Inclusion VeneTo Talk” la Regione ha coinvolto le Aziende ULSS del Veneto, le Aziende Ospedaliere e lo I.O.V. di Padova individuando l'AULSS 3 Serenissima quale Ente capofila del progetto.

Il finanziamento complessivo a favore dell'AULSS 8 Berica è pari ad € 25.197,68 che verrà erogato in due tranches:

- un acconto pari all'80% dello stanziamento ad esecutività del decreto regionale di impegno delle risorse;
- un saldo pari al 20% a seguito della presentazione del monitoraggio delle attività svolte e la rendicontazione delle spese effettivamente sostenute.

Con il presente atto si intende, pertanto, dare continuità anche per l'anno 2026 all'esperienza progettuale per le motivazioni e con le finalità sopra evidenziate, impiegando il suddetto finanziamento per ridefinire i percorsi di accesso e presa in carico anche in chiave digitale e inclusiva, favorendo una maggiore integrazione operativa tra gli attori coinvolti.

Al tal fine si rende necessario procedere al rinnovo dell'accordo quadro con l'Ente Nazionale Sordi (E.N.S.) - sede di Vicenza – allegato al presente provvedimento (all. 1) di cui costituisce parte integrante e sostanziale.

E.N.S. è un Ente del Terzo Settore iscritto dal 16/06/2022 al Registro Unico Nazionale del Terzo Settore, di cui al Decreto Legislativo 3 luglio 2017, n. 117 - sezione Associazioni di Promozione Sociale, che ha già ampiamente collaborato con l'AULSS 8 Berica nel corso delle precedenti edizioni progettuali.

Detto Ente, per statuto, promuove e valorizza la dignità e l'autonomia delle persone sorde, i loro pieni diritti di cittadinanza in tutti i campi della vita, l'autodeterminazione, l'accessibilità e l'informazione, l'educazione, la formazione e l'inclusione scolastica, post scolastica, professionale, lavorativa e sociale, favorendo il collocamento lavorativo e l'attività professionale in forme individuali e cooperative, promuovendo la lingua dei segni e la lingua dei segni tattile, la comunicazione totale e il bilinguismo, la riabilitazione, la cultura, lo sport, il tempo libero e le attività ricreative ed il suo apporto in materia di interpretariato LIS, oltre che in altri ambiti legati alla progettualità in argomento.

Detta collaborazione, come illustrato nell'allegato accordo, è volta in particolare a:

- dare prosecuzione al servizio di traduzione in LIS a favore di persone sorde o sordocieche;
- fornire supporto a percorsi di formazione a favore di dipendenti sordi;
- offrire supporto a colloqui individuali a favore di dipendenti sordi;
- dare supporto per l'acquisizione di strumentazione informatica e/o rafforzamento di piattaforme informatiche e per l'adeguamento di siti web aziendali per favorire l'accessibilità.

L'accordo ha validità dal 1° gennaio al 30 novembre 2026 per una spesa complessiva prevista a favore di E.N.S. è di € 10.000,00.

Il progetto "E-Inclusion: VeneTo Talk" (CUP H19G25000170001) mantiene, come le precedenti edizioni, una valenza trasversale e coinvolge diversi servizi dell'ULSS 8 Berica, tra i quali l'U.O.C. Direzione Medica, l'U.O.C. Disabilità e Non Autosufficienza, l'Ufficio Relazioni con il Pubblico, l'U.O.S. Età evolutiva, l'U.O.S. Disabilità, oltre a servizi tecnici e tecnologici di supporto aziendale.

È quindi prevista una quota di ore aggiuntive per il personale interno che si dedica alla realizzazione del progetto.

All'U.O.S. Disabilità, in continuità con le precedenti progettualità, è affidata la funzione di coordinamento, monitoraggio e verifica delle attività, nella persona della dott.ssa Federica Saugo, educatrice professionale di questa Azienda.

Il monitoraggio delle attività progettuali avrà cadenza trimestrale e la verifica conclusiva dei risultati avverrà attraverso la predisposizione di rendicontazione e relazione finali.

Il medesimo Direttore ha attestato l'avvenuta regolare istruttoria della pratica anche in relazione alla sua compatibilità con la vigente legislazione regionale e statale in materia.

I Direttori Amministrativo, Sanitario e dei Servizi Socio-Sanitari hanno espresso il parere favorevole per quanto di rispettiva competenza.

IL DIRETTORE GENERALE

DELIBERA

Per tutto quanto suindicato e che qui si intende integralmente richiamato:

1. di prendere atto che con DGRV n. 748 dell'08/07/2025 e con DDR n. 26 del 10/07/2025 la Regione del Veneto ha approvato per l'anno in corso la programmazione del progetto "E-Inclusion VeneTo Talk" (CUP H19G25000170001), ulteriore prosecuzione del progetto "E-Inclusion-Vedo-Sento-Ascolto-Capisco", realizzato nelle annualità precedenti;
2. di prendere atto altresì che la Regione Veneto, nel dare continuità all'esperienza progettuale, ha confermato il coinvolgimento dei partner già partecipanti alle precedenti edizioni dell'iniziativa, quali le Aziende ULSS del Veneto, le Aziende Ospedaliere di Padova e di Verona e l'Istituto Oncologico Veneto ed ha individuato l'Azienda ULSS 3 Serenissima quale capofila del progetto, per facilitare il coordinamento progettuale, per rafforzare la rete tra i soggetti coinvolti nella progettualità e per raggiungere i risultati attesi dal progetto;
3. di dare atto che con la citata D.G.R. n. 748/2025 questa ULSS è beneficiaria di un finanziamento complessivo di € 25.197,68, che sarà impiegato per agevolare l'accesso ai servizi sanitari, socio-sanitari e sociali delle persone sorde, sordocieche, o con disabilità uditiva o con deficit di comunicazione e di linguaggio e per favorire l'attività istituzionale del personale aziendale, come dettagliato in premessa;
4. di approvare:
 - il rinnovo per l'anno in corso dell'accordo quadro con l'Ente Nazionale Sordi – sede di Vicenza (all. 1), parte integrante e sostanziale del presente provvedimento, per le motivazioni indicate in premessa e che qui si richiamano integralmente;
 - la spesa di € 10.000,00, a carico del finanziamento regionale in parola, che è stata prevista al conto 5506000031 "Contributi ad Associazioni di Volontariato" del bilancio per l'anno in corso;
5. di prendere atto che il coordinamento, il monitoraggio e la verifica delle attività progettuali è affidato all'U.O.S. Disabilità, nella persona della dott.ssa Federica Saugo, educatrice professionale di questa Azienda;
6. di prescrivere che il presente atto venga pubblicato all'Albo on-line dell'Azienda ULSS 8 Berica.

Parere favorevole, per quanto di competenza:

Il Direttore Amministrativo
(dr. Leopoldo Ciato)

Il Direttore Sanitario
(dr. Alberto Rigo)

Il Direttore dei Servizi Socio-Sanitari
(dr. Achille Di Falco)

IL DIRETTORE GENERALE
(dott. Peter Assembergs)

Copia del presente atto viene inviato al Collegio Sindacale al momento della pubblicazione.

IL DIRETTORE
UOC AFFARI GENERALI E LEGALI

Accordo quadro

per l'implementazione di servizi di facilitazione e accompagnamento nell'accesso e nella fruizione di prestazioni sanitarie e sociosanitarie per le persone sorde, sordocieche o con disabilità uditiva o con deficit di comunicazione e di linguaggio nell'ambito del progetto regionale "E-Inclusion VeneTo Talk"-DGR 748/2025 - DDR 26/2025

TRA

L'Azienda ULSS 8 Berica (di seguito denominata "Azienda ULSS") con sede e domicilio fiscale in Vicenza, Via Rodolfi n. 37, codice fiscale e partita iva n. 024441500242 nella persona del Direttore Generale

E

L'Ente Nazionale Sordi-Sezione Provinciale di Vicenza-(di seguito denominata ENS) con sede e domicilio fiscale in Vicenza, Contrà Mure S. Domenico n. 8, codice fiscale 04928591009, nella persona del Presidente

PREMESSO CHE

Con Legge 30 dicembre 2018 n. 145, recante "Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2019 e bilancio pluriennale per il triennio 2019-2021" e, in particolare, l'art. 1 comma 456, è stata prevista l'istituzione, nello stato di previsione del Ministero dell'Economia e delle Finanze, del "Fondo per l'inclusione delle persone sorde e con ipoacusia" il cui stanziamento è trasferito al bilancio autonomo della Presidenza del Consiglio dei Ministri.

A seguito della pubblicazione dell'avviso pubblico per la presentazione di progetti emanato dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri-Ufficio per le politiche in favore delle persone con disabilità in data 3 luglio 2020, la Regione del Veneto con le DGR n. 1371/2020 e DGR n. 1063/2021 ha presentato un progetto denominato "E-Inclusion: Vedo-Sento-Ascolto-Capisco" realizzato con il coinvolgimento delle Aziende ULSS del Veneto la cui prima fase si è conclusa in maggio 2023.

Detto progetto è proseguito poi, ai sensi di quanto previsto con DGR n. 933 del 31 luglio 2023, fino al 30 novembre 2025, mirando al rafforzamento e alla valorizzazione degli interventi proposti nella prima fase progettuale.

Con Decreto del Ministro per le disabilità, di concerto con il Ministro dell'economia e delle finanze e il Ministro del lavoro e delle politiche sociali del 08 gennaio 2025 sono stati definiti i criteri e le modalità per l'impiego delle risorse destinate alle Regioni, riservate a interventi e progetti volti all'abbattimento delle barriere, all'informazione e alla comunicazione delle persone sorde o con ipoacusia, in continuità con le progettualità precedenti.

La Regione Veneto, con DGR n. 748/2025, ha presentato il proprio atto di programmazione contenente il progetto "E-Inclusion-VeneTo Talk", ulteriore prosecuzione del progetto "E-Inclusion: Vedo, Sento, Ascolto, Capisco" realizzato nelle annualità precedenti. In continuità con gli interventi avviati, il nuovo progetto, come evidenziato dal Decreto Regionale del Direttore dell'Unità Organizzativa persone con disabilità e progettualità a supporto n. 26 del 10/07/2025, intende mantenere, potenziare e ampliare il servizio di interpretariato e video interpretariato per persone sorde e con ipoacusia, riconosciuto come strumento fondamentale per garantire l'accesso equo e inclusivo ai servizi sanitari e socio-sanitari. In particolare si prevede un rafforzamento

organizzativo del servizio, con l'obiettivo di estenderne la disponibilità; parallelamente il progetto "E-Inclusion VeneTo Talk" punta a promuovere l'innovazione digitale come leva strategica per l'accessibilità universale, attraverso lo sviluppo di piattaforme omogenee a livello regionale.

Anche per la nuova edizione del progetto "E-Inclusion VeneTo Talk" la Regione del Veneto intende avvalersi della collaborazione delle Aziende AULSS del Veneto, delle Aziende Ospedaliere e dell'Istituto Oncologico Veneto, con le quali ha stipulato apposite convenzioni, confermando l'AULSS 3 Serenissima quale capofila progettuale.

In previsione dell'avvio della nuova progettualità si rende necessario procedere alla stipula di una nuova convenzione con l'Associazione ENS che si inserisce nello specifico contesto normativo nazionale e regionale sopra richiamato, in considerazione del fatto che la precedente convenzione con detto Ente è scaduta in data 30/11/2025 e del particolare coinvolgimento dell'associazione in materia.

Tutto ciò premesso

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Articolo 1 – Oggetto dell'accordo

Il presente accordo regola i rapporti tra l'Azienda ULSS 8 Berica e l'Ente Nazionale Sordi (ENS) - Sezione Provinciale di Vicenza, nell'attuazione di interventi mirati all'abbattimento delle barriere della comunicazione, quali la traduzione in LIS (Lingua Italiana dei Segni) da parte di interpreti professionisti per assicurare la comunicazione dei cittadini interessati che accedono a tutte le strutture dell'Azienda ULSS 8 Berica. Il servizio dovrà garantire la presenza di interpreti LIS professionisti per assicurare la comunicazione con cittadini, pazienti e dipendenti sordi che usano la LIS.

Articolo 2 – Individuazione referenti

Per l'attuazione degli adempimenti e degli obblighi derivanti dall'applicazione della presente convenzione si identificano i seguenti referenti:

- per l'AULSS 8: dr.ssa Federica Saugo Educatore Professionale UOS Disabilità-Distretto Est
- per l'ENS-Sezione Provinciale di Vicenza: _____

Articolo 3 - Descrizione delle attività

Ai fini della realizzazione degli interventi previsti dalla deliberazione della Giunta Regionale del Veneto n. 748/2025 le parti concordano che la collaborazione tra l'Azienda ULSS e l'ENS per l'accesso ai servizi sanitari e sociosanitari avverrà secondo l'utilizzo di canali comunicativi linguistici (interpretariato professionale) e tecnologici, volti a favorire la comunicazione e l'informazione, nonché la formazione degli operatori sanitari e sociosanitari.

In particolare:

Per una parte della **gestione del progetto**:

- individuazione di una persona appositamente formata e competente per la gestione di tutta l'operatività legata al ricevimento delle richieste di supporto (ricevere le richieste, fornire il servizio di interpretariato, mediare le particolari situazioni per adattare il servizio in specifiche situazioni).

Per il **servizio di interpretariato**:

- servizio a supporto delle prenotazioni di appuntamenti;
- colloqui per le visite mediche prenotate con l'opzione che indica la volontà di usufruire del servizio;
- colloqui supplementari dell'interprete per esigenze urgenti da valutare.

Per la **formazione di dipendenti sordi**:

- supporto a percorsi di formazione o eventi di gruppo;
- supporto per colloqui individuali.

Per l'acquisizione di **strumentazione informatica**:

- supporto per l'acquisizione di strumentazione informativa e/o rafforzamento di piattaforme informatiche;
- supporto per l'adeguamento dei siti web aziendali per favorire l'accessibilità;
- supporto per la realizzazione di video guide specifiche.

Inoltre, nel rispetto degli obblighi di **pubblicazione** e al fine della maggior diffusione possibile del progetto:

- Utilizzo diffuso di canali comunicativi per la **pubblicizzazione** dei servizi e delle iniziative (siti internet aziendali, canali social, conferenze stampa per avvio delle progettualità).
- Aggiornamento brochure e dépliant dedicati disponibili per il pubblico.
- Abilitazione e-mail dedicata per ricezione richieste (accessibilità.ens@aulss8.veneto.it)

Per la **gestione di richieste esterne**:

- Individuazione di una procedura condivisa per la gestione di eventuali richieste esterne, come ad esempio, da parte delle Amministrazioni Comunali, a seguito di visite con Assistenti Sociali (va definito l'iter di richiesta e l'iter di autorizzazione).

Articolo 4 – Modalità di erogazione del contributo

L'Azienda ULSS 8 Berica, sulla base delle assegnazioni regionali nell'ambito del progetto "E-Inclusion VeneTo Talk" per il periodo 1° gennaio 2026 - 30 novembre 2026, si impegna a versare all'ENS il contributo regionale nella misura di € 10.000,00 in rate trimestrali, a seguito della presentazione di una relazione trimestrale sulle attività svolte da ENS e del connesso rendiconto dettagliato delle spese.

Il documento di rendicontazione va firmato dal referente del progetto "E-Inclusion" di ENS ed inviato all'attenzione del referente progettuale del progetto dell'Azienda ULSS 8 Berica.

L'UOS Disabilità procederà alla liquidazione del contributo assegnato a ENS a seguito di verifica della rendicontazione da parte del referente aziendale del progetto.

Articolo 5 – Aspetti Assicurativi

L'ENS dichiara che il personale messo a disposizione, con proprie risorse economiche e nell'ambito del presente accordi, al fine di effettuare le attività di cui all'art. 2, dispone di apposita polizza assicurativa (RCT e infortuni) idonea a garantire la copertura di infortuni e danni, a cose o persone, che potrebbero derivare dall'espletamento delle prestazioni definite dal presente documento.

Articolo 6 – Durata dell'accordo

Il presente accordo ha validità dal 1° gennaio al 30 novembre 2026, salvo motivato recesso di una delle parti.

La facoltà di recesso, da parte di ciascuna parte, dovrà essere esercitata con un preavviso di un mese da comunicarsi a mezzo di Posta Elettronica Certificata (PEC).

Il mancato rispetto delle disposizioni di cui alla presente convenzione ne determina la risoluzione ai sensi dell'art. 1456 c.c., su iniziativa di ciascuna delle parti.

Articolo 7 – Controversie

In caso di controversie derivanti dalla presente convenzione, le Parti si impegnano ad addivenire ad un accordo bonario, in caso di mancato accordo, le Parti individuano quale Foro competente esclusivo quello di Vicenza.

Articolo 8 – Adempimenti in materia di Privacy

L'ENS si impegna a trattare i dati personali, anche sensibili (c.d. "categorie particolari di dati personali") ai sensi del GDPR 2016/679, eventualmente raccolti nell'espletamento delle attività prestate ai sensi della presente convenzione, nei limiti strettamente necessari allo svolgimento delle attività e nel rispetto delle disposizioni di cui al D.Lgs. 30.06.2003 n. 196 e s.m.i. e del Regolamento Europeo (GDPR) sulla privacy n. 2016/679.

Nel caso in cui il personale incaricato da ENS tratti dati personali o sensibili dei pazienti la cui conoscenza sia strettamente necessaria per l'adempimento dei compiti previsti dalla presente convenzione, esso verrà qualificato secondo la vigente normativa nazionale ed aziendale in materia e a cura dell'Ente di appartenenza, come autorizzato esterno al trattamento dei dati, al fine di garantire il pieno rispetto della tutela della riservatezza dei pazienti.

Articolo 9 – Adempimenti in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro

Le Parti si impegnano, ciascuna per i propri ambiti di competenza, a garantire l'applicazione della normativa di cui al D. Lgs. 81/2008 in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro.

Articolo 10 – Obblighi di registrazione

La presente convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 del DPR 131 del 1986.

Per tutto quanto non espressamente contemplato nella presente convenzione si rinvia alle norme del Codice Civile.

Letto, approvato e sottoscritto

Vicenza, _____

Il Direttore Generale

A. ULSS 8 Berica

Il Presidente

Ente Nazionale Sordi Sezione Provinciale di Vicenza
